Please read the operating instruction carefully and observe the notes given. Use these operating instructions to familiarise yourself with the product, the proper use and the safety instructions. Keep these operating instructions in a safe place for future uses.

#### **SYMBOLS**





Read instruction manual carefully



This danger notice warns of damage to the appliance or others properties, or may cause physical injuries.



Wear safety glasses



Wear ear protection



Wear safety shoes



wear protective gloves



Wear a dust mask



The product complies with the applicable European directives and an evaluation method of conformity for these directives was done.



Eurasian conformity mark.







Weee symbol for recycling operation



Universal: compatible only with Sterwins UP20, Lexman UP20, and Dexter UP20



Conformity marking that product comply with applicable Ukraine technical regulations



If the current of the charger is higher than 3.15A, the current to the outlet will be stopped by the fuse.



Class II appliance



For indoor use only



Positive terminal



Negative terminal



Do not throw the battery pack into fire



To reduce the risk of electric shock, do not expose to water.



The max. operation temperature is 50°C

FR

ES

PT

ΙT

EL

PL

RU

ΚZ

UA

RO

FR

ES

### CONTENT

PT

- 1. INTENDED USE OF DEXTER IMPACT DRILL
- 2. GENERAL POWER TOOLS SAFETY WARNINGS

3. DRILL SAFETY WARNINGS

- 4. SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY PACK AND CHARGER
- 5. DESCRIPTIONS
- 6. TECHNICAL DATA
- 7. CHARGING

PL

EL

- 8. OPERATION
- 9. MAINTENANCE
- RU 10. TROUBLE SHOOTING
  - 11. PROTECT OUR ENVIRONMENT
  - 12. WARRANTY
  - 13. EXPLODED VIEW AND SPARE PARTS LIST
  - 14. EC DECLARATION OF CONFORMITY

ΚZ

UA

RO

### 1. INTENDED USE OF DEXTER IMPACT DRILL

Thank you for purchasing this product. Please read through these operating instructions and keep them for future reference.

The machine is intended for drilling in wood, metal and concrete.

This power tool may not be used to do other thing out of the described scope.

After unwrapping the packing, make sure that the product is complete with its accessories (if any). If the product is damaged or has any defect, please do not use it and bring back it to your dealer.

If you give this tool to another people, please give him also this instruction manual. Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial applications. Our warranty will be voided if the machine is used in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

IT

EL

PL

RU

ΚZ

UA

RO

ES

## 2. GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

PT

WARNING Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.

ΙT

FI

Failure to follow all instructions listed below may result inelectric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

PL

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

RU

**K7** 

#### 1) WORK AREA SAFETY

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

RO

EN

UA

#### 2) ELECTRICAL SAFETY

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor **use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current **device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

#### 3) PERSONAL SAFETY

a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

### 2. GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- **d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dustrelated hazards.
- h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

#### 4) POWER TOOL USE AND CARE

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **f) Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these

FR

ES

PT

ΙT

EL

PL

RU

ΚZ

UA RO

ΕN

ES

PT

ΙT

EL

PL

RU

ΚZ

UA RO

**EN** 

#### 2. GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

**instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

- h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
- 5) BATTERY TOOL USE AND CARE
- **a) Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **b) Use power tools only with specifi ally designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- **e) Do not use a battery pack or tool that is damaged or modifie .** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- **f) Do not expose a battery pack or tool to fi e or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions. Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.
- 6) SERVICE
- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **b) Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

## **3.DRILL SAFETY WARNINGS**

- 1) Safety instructions for all operations
- a) Wear ear protectors when impact drilling. Exposure to noise can cause hearing loss.

NOTE: The above warning applies only to impact drills and is omitted for drills.

b) Use the auxiliary handle(s). Loss of control can cause personal injury.

NOTE: The above warning applies only to tools that are provided with auxiliary handle(s).

- **c) Brace the tool properly before use.** This tool produces a high output torque and without properly bracing the tool during operation, loss of control may occur resulting in personal injury.
- **d)** Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- 2) Safety instructions when using long drill bits
- **a) Never operate at higher speed than the maximum speed rating of the drill bit.** At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.
- **b)** Always start drilling at low speed and with the bit tip in contact with the workpiece. At higher speeds, the bit is likely to bend if allowed to rotate freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.
- c) Apply pressure only in direct line with the bit and do not apply excessive pressure. Bits can bend causing breakage or loss of control, resulting in personal injury.

Warning: Harmful and toxic dusts can be produced when you use the tool on hazardous materials. These dusts can endanger the health of operator and bystanders. Always wear a dust mask when you work, keep bystanders away from the working area and always use the dust collection system(not supplied).

ΚZ

UA RO

ΕN

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

ΚZ

UA

RO

EN

#### 4. SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY PACK AND CHARGER

a)This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.

b)Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- c) Before the use of the charger and the battery pack, read the instruction manual for it carefully.
- d) During the charge process, the current used should correspond to the current of the battery charger.
- e) Never let moisture, rain or splashed water reaches the charging location.
- f) The ambient temperature must not exceed 50°C. Never expose the device to direct insulation.
- g) Only switch off the current when the battery pack has been inserted into the box or has been pulled out of the box.
- h) Storage-battery pack, which are defective or damaged or can no longer be recharged, must be disposed of as hazardous waste. Hand them over at a special collection point. Never harm our environment. Do not throw unusable storage-battery pack away into the domestic waste, into fire or into water.
- i) If the electrical cable is damaged, the wire may only be replaced by the supplier or by his repair workshop. Have repairs carried out only by an authorized specialist only.
- j) Use only storage-battery pack, which have been produced by the original manufacturer.
- k) Always keep the surface of the charger free from dust and dirt.
- I) Insert the battery pack into the charger. Follow the guidelines provided concerning polarity.
- m) Always remove battery pack before working on the machine
- n) When the battery pack is outside the drill, cover the contacts to avoid short circuits (e.g. from tools)
- o) Do not throw Li-ion batteries into water or fire, risk of explosion!
- p) Protect the battery pack from impacts, and don't open it.
- q) Never discharge the battery pack completely and recharge occasionally if not used for a prolonged period.
- r) Do not recharge non-rechargeable batteries, as they can overheat and break.

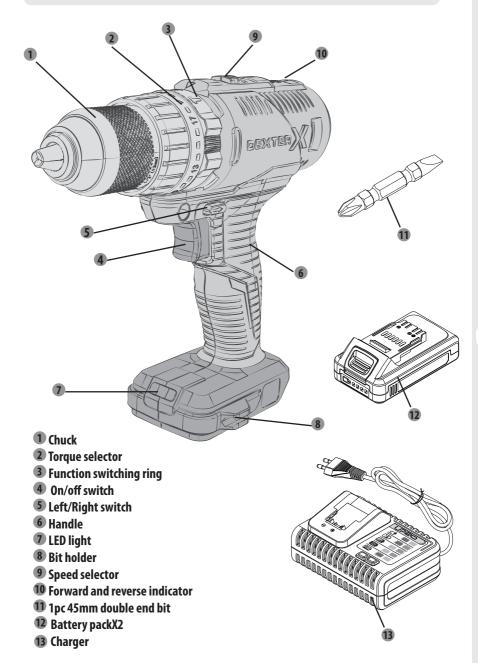


Even when the tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. The following hazards may arise in connection with the tool's construction and design:

- 1. Damage to lungs if an effective dust mask is not worn.
- 2. Damage to hearing if effective hearing protection is not worn.
- 3. Health defects resulting from vibration emission if the power tool is being used over longer period of time or not adequately managed and properly maintained.

**WARNING!** This machine produces an electromagnetic field during operation. This field may under some circumstances interfere with active or passive medical implants. To reduce the risk of serious or fatal injury, we recommend persons with medical implants to consult their physician and the medical implant manufacturer before operating this machine.

## **5.DESCRIPTIONS**



FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

ΚZ

UA RO

ΚZ

# EN

## 6. TECHNICAL DATA

Model	20VID2-50A.11A			
Motor type	brushed			
Rated Voltage	18V d.c.(Max. 20V d.c.)			
No-load Speed	0-450/0-1700/min			
Impact rate	22100bpm			
Static stalling torque	34.7Nm			
Dynamic peak torque	50Nm			
Torque setting	21			
Function selector	impact drill mode, drill mode, screwdriver mode			
Drilling capacity In soft wood In hard wood In metal	Max.35mm Max.20mm Max.10mm Ø13mm max			
COMPATIBILITIES WITH	2.5Ah: 20VBA2-25.1/20VBA2-25.1XXX			
BATTERY PACKS	5.0Ah: 20VBA2-50.1/20VBA2-50.1XXX			
Battery capacity	2.5Ah LI-ION	5Ah LI-ION		
No. of Battery cell	5	10		
Designation of pack	5INR19/66	5INR19/66-2		
COMPATIBILITIES WITH CHARGERS	Model no:20VCH1-3A.1/20VCH1-3A.1XXX Input:100-240V ~ 50-60Hz,75W-Output:21V d.c. 3A Model no:20VCH2-6A.1/20VCH2-6A.1XXX Input:100-240V ~ 50-60Hz,150W-Output:21V d.c. 6A			
Declaration of the noise emission values according to EN 62841 (considered uncertainty 5 dB(A))				
- Sound pressure level		86.9dB(A)		
- Sound power level		97.9dB(A)		
Declaration of the vibration emission	Under load, drilling into steel	2.538 m/s <sup>2</sup>		
according to EN 62841 (considered uncertainty 1.5m/s²)	Under load, drilling into concrete	13.095 m/s <sup>2</sup>		

## 6. TECHNICAL DATA



## Wear hearing protection while operating the power tool.

### Warning!

The vibration emission and noise during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used.

There is the need to identify safety measures to protect the operator that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger time). Note:

- -The declared vibration total value and the declared noise emission value have been measured in accordance with a standard test method and may be used for comparing one tool with another.
- The declared vibration total value and the declared noise emission value may also be used in a preliminary assessment of exposure.
- avoid vibration risk

suggestion: 1) wear glove during operation

2) limit operating time and shorten trigger time

FR

ES

PT

ΙT

EL

PL

RU

ΚZ

UA RO

ES

РΤ

ΙT

EL

PL

RU

ΚZ

UA

RO

EN

#### 7. CHARGING

- Put the battery pack in the charger make sure it is place correctly(+ and -)(until click)
- Plug the charger into an appropriate outlet (230V), the red light on the charger will be on.
- Slide the battery into the charger, the light on the charger base will turn to red to indicate the charging process has started.
- When charging is completed, the light on the charger base will turn to green. The pack is now fully charged.
- · Normally it will take 1 hour to fully charge the battery.
- Unplug the plug after charging
- Remove the battery pack by pressing release buttons on the pack and by pulling the battery pack out.

### **CHARGING A HOT BATTERY PACK**

When using a tool continuously, the battery pack may become hot. A hot battery pack may be placed directly onto the charger port but charging will not begin until the battery temperature cools to within acceptable temperature range. When a hot battery pack is placed on the charger, the charger may indicate the pack is not ready to charge. Please refer to charger operator's manual. When the battery pack cools the charger will automatically begin charging.

#### **CHARGING A COLD BATTERY PACK**

A cold battery pack may be placed directly onto the charger port but charging will not begin until the battery temperature warms to within acceptable temperature range. When a cold battery pack is placed on the charger, the charger may indicate the pack is not ready to charge. Please refer to charger operator's manual. When the battery pack warms to approximately room temperature the charger.

### **CHARGING INDICATOR**

lights	Light indicators	status
Four green lights on		The battery is at full capacity "OK to store"

## 7. CHARGING

Three green lights on	The battery is at 75% capacity "OK to store"
Two green lights on	The battery is at 50% capacity and requires to be charged "Optimized charge for long storage"
One green light on	The battery is at 25% capacity and requires to be charged "OK to store"
One red light on	The battery is at 10% capacity and requires to be charged as soon as possible "Not OK for long time storage"

#### Caution

- $\cdot$  Fully charge battery before first use. The battery will reach full capacity after being charged and discharged several times
- $\boldsymbol{\cdot}$  Avoid short periods of charging. Only charge battery pack when fully empty.
- $\boldsymbol{\cdot}$  Charging base, charger and battery pack will be warm when charging.This is normal.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

ΚZ

UA

RO

ES

РΤ

ΙΤ

EL

PL

RU

ΚZ

UA

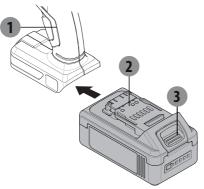
RO

EN

#### 8.OPERATION

Note: Before your operation, you need buy matching battery pack.

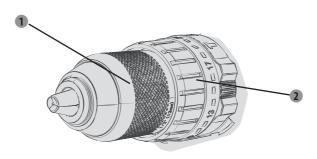
- · Push battery pack into the bottom of the handle (until click)
- Remove the battery pack by pressing the release button on the battery pack and by pulling the battery pack out.



- 1. Impact drill
- 2. Battery pack
- 3. Release button

## Inserting drill bits / screwdriver bits

- Hold the back section of the chuck and rotate the front section of the chuck (unlock direction)
- · Insert the drill bit / screwdriver bit into the chuck.
- Tighten the chuck by hand(Hold the back section of the chuck and rotate the front section chuck(lock direction)) and check if the drill bit/ screwdriver bit is clamped firmly in the chuck.
- $\cdot\,$  Select the correct screwdriver bit to avoid damaging the screw when screwing function.



- 1 Chuck
- 2 Torque selector

### 8.OPERATION

#### On/off switch

- · To switch on the tool, press the on/off switch
- To switch off the tool, release the on/off switch

#### Left/right switch

shown on the left/right switch

Set the Left/right switch to Set the Left/right switch to

 $\cdot$  Change the direction of rotation only when the machine is not in operation !

**CAUTION!** Set left/right switch to center switch Lock position during set up, when changing torque setting or when tool is idle.

**CAUTION!** Operating the machine with a low speed for a long time will increase the risk that the motor will be overheated. To prevent overheating, let the motor cool down regularly ( Stop using the machine for 15 minutes )

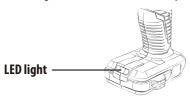
CAUTION: Please support and clamp the workpiece properly. Do not use hand to grip or clamp the workpiece, it may cause injury.

### Varible speed

You can change the speed by operating the speed selector button on the top of machine. The number 1 and 2 mean two different speeds.

#### **LED** worklight

The tool has an LED light to illuminate the work area and improve vision when working in areas with insufficient light. The LED light will switch on automatically while the trigger switch is depressed.



When the LED light flashes rapidly (3 flashes per second), it means that the internal temperature of the switch is too high, please stop using the machine and cool it down naturally for half an hour.

When the LED light flashes slowly (1 flash per second), it means that the machine will be overload soon. Please reduce the pressure on the machine until no LED light flash occurs when using.

#### **Torque setting**

The torque setting will help you regulate the driving power when using a screwdriver bit. This will help to prevent damage to the workpiece

Three function modes:

- . For screwing, set the function switching ring to the position indicated by the screw symbol.
- . For drilling, set the function switching ring to the position indicated by the drill bit symbol.
- . For impact mode, set the function switching ring to the position indicated by the hammer symbol. Advice: Always start with the lowest torque setting and increase If necessary.

FR

ES

РТ

ΙT

EL

PL

RU

KZ UA

RO

FR

ES

РΤ

IT

EL

PL

RU

ΚZ

UA

RO EN

### 9. MAINTENANCE

## **Application area**

The impact drill is designed for using and charging in temperature regions with a characteristic temperature of  $0^{\circ}$  C to  $50^{\circ}$  C, relative humidity not more than 80%, the absence of direct exposure to atmospheric pre capitation and excessive dust content of the air.

## Requirements for room conditions

Do not use power tools in explosive areas where flammable liquids, gases, dust are present. It creates sparks, which can lead to the ignition of dust, steam.

## **Storage conditions**

Shelf life - 4 years provided that the products are stored indoors with natural ventilation in the package at an air temperature of --20  $^{\circ}$  C to 40  $^{\circ}$  C and a relative humidity of not more than 80%

## **10.TROUBLE SHOOTING**

Problem	Possible Causes	Likely solutions
The machine stops working after rotating slowly.	The battery is in low power.	Need to charge the battery pack before operating
The drill bit or screwdriver bit easy to fall off.	The drill bit or other screwdriver bit is not tightly clamped with the chuck	Put the drill bit or screwdriver bit into the middle of the three jaws of the chuck, re-tighten and visually check the drill bit or the screwdriver bit without tilting.
Abnormal sound of gearbox.	The speed selector is not in place	you need to push the speed selector in place (before or behind).

#### 11. PROTECT OUR ENVIRONMENT

#### Attention! Always remove the battery before carrying out any work on the machine.

To clean, always use a dry or moist, but not wet, towel. Many cleaning agents contain chemical substances which may cause damage to the Plastic parts of the machine. Therefore do not use any strong or inflammable cleaners such as petrol, paint thinner, turpentine or similar cleaning agents. Always keep air ventilation holes free of dust deposits to prevent overheating.



**CAUTION!** This product has been marked with a symbol relating to removing electric and electronic waste. This means that this product shall not be discarded with household waste but that it shall be returned to a collection system which conforms to the European WEEE Directive. Contact your local authorities or stocks for advice on recycling. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Electric and electronic equipment can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.

**CAUTION!** Do not dispose of batteries in your normal household waste!

#### **ENVIRONMENTAL PROTECTION**



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. According to the European Battery Directive, defective or used battery packs/batteries, must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Battery pack/batteries can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.

## **Transportation conditions**

Transportation of products can be any kind of closed transport in the packaging of the manufacturer or without it, preserving the product from mechanical damage, precipitation, exposure to chemically active substances and compliance with precautionary measures for the transport of fragile goods.

FR

ES

PT

IT

EL

PL

RU

ΚZ

UA

RO

FR

ES

РΤ

IT

EL

PL

RU KZ

UA

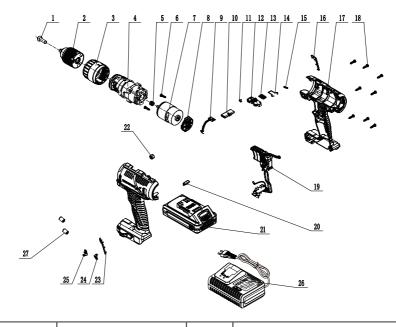
RO

EN

#### 12.WARRANTY

- 1. Dexter products are designed to highest DIY quality standards. Dexter offer a 36-month warranty for its machine and 24-month warranty for the battery pack and charger from the date of purchase. This warranty applies to all material and manufacturing defects which may arise. No further claims are possible, of whatever nature, direct or indirect, relating to people and/or materials.
- 2.In the event of a problem or defect, you should first always consult your Dexter dealer. In most cases, the Dexter dealer will be able to solve the problem or correct the defect.
- 3. Repairs or the replacement of parts will not extend the original warranty period.
- 4. Defects which have arisen as a result of improper use or wear are not covered by the warranty. Amongst other things, this relates to switches, protective circuit switches and motors, in the event of wear.
- 5. Your claim upon the warranty can only be processed if:
- · Proof of the purchase date can be provided in the form of a receipt
- No repairs and/or replacements have been carried out by third parties
- The tool has not been subjected to improper use (overloading of the machine or fitting non-approved accessories).
- There is no damage caused by external influences or foreign bodies such as sand or stones.
- There is no damage caused by non-observance of the safety instructions and the instructions for use.
- 6. The warranty stipulations apply in combination with our terms of sale and delivery.
- 7. Faulty tools to be returned to Dexter via your Dexter dealer will be collected by Dexter as long as the product is properly packaged. If faulty goods are sent directly to Dexter by the consumer, Dexter will only be able to process these goods if the consumer pays the shipping costs.
- 8. Products which are delivered in a poorly packaged condition will not be accepted by Dexter .

## 13.EXPLODED VIEW AND SPARE PARTS LIST



NO	Description	NO NO	Description
1	screw	14	Elastic wire
2	chuck	15	variable speed button spring
3	Torque sleeve	16	right handle decoration
4	Gear box assembly	17	housing
5	Motor gear	18	screw
6	screw	19	Switch assembly
7	motor	20	Transparent lampshade
8	Back cover	21	Battery pack
9	Light board	22	nut
10	Push rod	23	left handle decoration
11	Indicator arrow	24	Right arrow
12	Speed adjustment button	25	Left arrow
13	Indicator cover	26	Charger
		27	Magnetic ring

FR

ES

PT

IT

EL PL

RU

ΚZ

UA RO



#### **EU/EC Declaration of conformity** Déclaration UE/CE de conformité DECLARACIÓN CE / UE DE CONFORMIDAD Declaração CE/UE de conformidade



Product Model|Modèle du produit|Modelo de producto|Modelo do produto|

#### 818852

Name and address of the manufacturer or his authorised representative|Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire|Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado|Nome e endereço do fabricante ou do seu representante autorizado|

#### ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer/La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant/La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante Esta declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

#### Object of the declaration|Objet de la déclaration|Objeto de la declaración|Objeto da declaração|

Product Type - Description|Type de produit - Description|Tipo de producto |Tipo de producto |

DEXTER 20V CORDLESS IMPACT DRILL+2 BATTERIES 20V 2.5AH+1

**CHARGER 3AMP** 

Product Reference|Référence produit|Referencia del producto|Referência do produto:

818852 - EAN Code: 3276007366464

Industrial Type Design Reference: 20VID2-50A.11A

Product Brand|Marque Produit|Producto de marca|Marca do produto|

DEXTER

Serial number coding or batch number|Codification du numéro de série ou de lot|Codificación del número de serie|Codificação do número de série|

SSSSSS XX DDMMYY nn PPPPPP(SSSSSS:supplier code; XX:Production Line ID; DDMMYY:Production date; Nn:product version; PPPPPP:incremental number)

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonization legislation|L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'union applicable|El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme a la legislación de armonización pertinente de la Unión|O objeto da declaração acima descrita está em conformidade com a legislação de harmonização da União pertinentes utilizadas, o referencias a las especificaciones respecto aplicável:

References to the relevant harmonised standards used or references to the specifications in relation to which conformity is declared|Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications par rapport auxquelles la conformité est déclarée|Referencias a las normas armonizadas a las cuales se declara la conformidad/Referências às normas harmonizadas pertinentes utilizadas ou referências às especificações para as quais a conformidade é declarada

When applicable, the name and number of notified body number|Le cas échéant, le nom et le numérp de l'organisme notifié|Cuando corresponda \* el nombre y número de laboratorio notificado que haya emitido la certificación y la referencia al documento|Quando aplicável \* o nome e número do laboratório notificado que emitiu a certificação e a referência ao documentol

2006\_42\_EC\_MACHINE

machinery/Machines/máquinas /máquinas/

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-1:2018+A11:2019

2014\_30\_EU\_EMC

Electromagnetic compatibility|compatibilité

EN IEC 55014-1:2021

électromagnétique|compatibilidad electromagnética |compatibilidade

de sustancias peligrosas en equipos eléctricos.|Restrição de

substâncias perigosas em equipamentos elétricos!

EN IEC 55014-2:2021

eletromagnética |

2011 65 EU RoHS

Directive (EU) 2015/863 amending Directive 2011/65/EU

IEC 62321-1-2013

IEC 62321-2:2013

IEC 62321-3-1:2013

IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV Restriction of hazardous substances in electrical products|Restriction IEC 62321-5:2013

des substances dangereuses dans les produits électriques/Restricción IEC 62321-6:2015

IEC 62321-7-1:2015

IEC 62321-7-2:2017

ISO 17075:2017 IEC 62321-8:2017

EN IEC 63000:2018

Signed for and on behalf of|Signé par et au nom de|Firmado por y en

nombre de|Assinado por e em nome de:|

Eric LEMOINE

International Project Quality Leader

Place and date of issue|Date et lieu d'établissement|Lugar y fecha de expedición|Local e data de emissão|

Ronchin

22/03/2022





#### DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE / UE DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE / UE ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ / ΕΕ DECLARATIA CE / UE DE CONFORMITATE



Modello di prodotto/prodotto|Model produktu/produkt|Μοντέλο προϊόντος/Προϊόν:|Modelul de produs/produsul:1

#### 818852

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante|Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.|Επωνυμία και διεύθυνση του κατασκευαστή ή του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου του|Denumirea şi adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:|

#### ADEO Services, 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001 59790 RONCHIN - France

La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante|Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.|Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή|Declaraţia de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului|

#### Objeto de la declaración|Przedmiot deklaracji|Στόχος της δήλωσης|Obiectul declaraţiei|

Tipologia di prodotto|Rodzaj produktu|Τύπος Προϊόντος|Tip produs|

DEXTER\_20V CORDLESS IMPACT DRILL+2 BATTERIES 20V 2.5AH+1

CHARGER 3AMP

Riferimento del prodotto|Referencje produktu|Αναφορά προϊόντος|Referință 818852 - EAN Code: 3276007366464

Industrial Type Design Reference: 20VID2-50A.11A

Marca del prodotto|Marka produktu|Μάρκα προϊόντος|Marcă a produsului:|

DEXTER

Codifica del numero di serie|Kodowanie numeru seryjnego|Κωδικοποίηση σειριακού αριθμού Cod de numere de serie

SSSSSS XX DDMMYY nn PPPPPP(SSSSSS:supplier code; XX:Production Line ID; DDMMYY:Production date; Nn:product version; PPPPPP:incremental

L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione|Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego|Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνος με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης: Obiectul declaraţiei descris mai sus este în conformitate cu legislaţia comunitară relevantă de armonizare a Uniunii

Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o alle specifiche in relazione alle quali è dichiarata la conformità|Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność: Μνεία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιούνται ή μνεία των προδιαγραφών σε σχέση με τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση: Referințele standardelor armonizate relevante folosite sau referințele specificatiilor în legătură cu care se declară conformitatea:

Dove applicabile \* il nome e il numero del laboratorio notificato che ha rilasciato la certificazione e il riferimento al documento|W stosownych przypadkach \* notyfikowana nazwa i numer laboratorium, które wydało certyfikat oraz odniesienie do dokumentu|Όπου ισχύει \* το γνωστοποιημένο όνομα και τον αριθμό του εργαστηρίου που εξέδωσε την πιστοποίηση και την αναφορά στο έγγραφο|Unde este cazul \* numele şi numărul de laborator notificat care a eliberat certificarea şi trimiterea la documentl

2006 42 FC MACHINE

macchine|maszyn| σχετικά με τα μηχανήματα|echipamentele tehnice|

EN 62841-1:2015 EN 62841-2-1:2018+A11:2019

2014\_30\_EU\_EMC

2011 65 EU RoHS

compatibilità elettromagneticalkompatybilności elektromagnetycznei |ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα|compatibilitatea electromagnetică|

Restrizione di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche|Ograniczenie niebezpiecznych substancji w sprzęcie

elektrycznym|Περιορισμός επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό εξοπλισμό|Restrictionarea substantelor periculoase în echipai

EN IEC 55014-1:2021

Directive (EU) 2015/863 amending Directive 2011/65/EU

IEC 62321-2:2013

IEC 62321-1:2013 IEC 62321-3-1:2013

IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV IEC 62321-5:2013

IEC 62321-6:2015

IEC 62321-7-1:2015

IEC 62321-7-2:2017

ISO 17075:2017 IEC 62321-8:2017

EN IEC 63000:2018

Firmato in vece e per conto di|Podpisano w imieniu|Υπογραφή για και εξ ονόματος|Semnat pentru și în numele|

Eric LEMOINE

International Project Quality Leader

Ronchin

Luogo e data del rilascio|Data wydania i miejsce|Τόπος και ημερομηνία έκδοσης||

22/03/2022





Ce produit se recycle, si il n'est plus utilisable déposez-le en déchèterie. Notice à trier. Pour en savoir plus: www.guefairedemesdechets.fr

- (R) Ce produit est recyclable. S'il ne peut plus être utilisé, veuillez l'apporter dans un centre de recyclage des déchets.
- Este producto es reciclable. Si ya no se puede usar, llévelo a un centro de reciclaje de residuos.
- Este produto é reciclável. Se deixar de o utilizar, entreque-o num centro de reciclagem de resíduos.
- Questo prodotto può essere reciclato. Se deve essere smaltitto, portalo presso un centro de reciclaggio.
- 📵 Αυτό το προϊόν είναι ανακυκλώσιμο. Εάν δεν μπορεί πλέον να χρησιμοποιηθεί, μεταφέρετέ την σε κάποιο κέντρο ανακύκλωσης απορριμμάτων.
- Ten produkt poddawany jest recyklingowi, kiedy przestaje być użyteczny należy dostarczyć go do punktu zbiórki odpadów.
- 📵 Этот продукт может перерабатываться. Если он больше не пригоден для пользования, сдайте его в утилизационный центр.
- 🔞 Бұл өнім қайта өңдеуге келеді. Оны әрі қолдануға болмайтын жағдайда, оны қайта өңдейтін орталыққа тапсыруыңызды өтінеміз
- Ща Цей продукт може перероблятися. Якщо воно більше не є придатне для використування, здайте його в утилізаційний центр.
- Aceast produs este reciclabil. Dacă nu mai poate fi folosit, vă rugăm să îl aduceti într-un centru de reciclare a deseurilor.
- Este produto é reciclável. Se não puder mais ser usado, descarte em um centro de reciclagem de resíduos.
- This product is recyclable. If it cannot be used anymore, please take it to waste recycling centre.









\*\* Garantie 3 ans / 3 años de garantía / Garantia de 3 anos / Garanzia 3 Anni / Eyyúngn 3 ετών / Gwarancja 3-letnia / Гарантия 3 года / Кепілдік 3 жыл / Гарантія 3 років / Garanție 3 ani / 3-year guarantee

Сделано в Китае \ Кытайда жасалған 2022

Adeo Services

135 rue Sadi Carnot- CS 00001 59790 - RONCHIN - France

Імпортер: ТОВ "Леруа Мерлен Україна", 04201 Україна, м.Київ, вул. Полярна 17A, +380 44 498 46 00. Імпортер приймає претензії від споживачів щодо товару, а також проводить його ремонт, технічне і гарантійне

обслуговування Виробник: ТОВ "Адео Сервісез С.А.", вул. Саді Карно, СЅ 00001, 59790 Роншен, Франція.

Импортер/Продавец/Организация, уполномоченна принимать претензии по качеству товара в РФ: 000 «ЛЕРУА МЕРЛЕН ВОСТОК», 141031, Россия, Московская Обл., г. Мытищи, Осташковское шоссе, д.1

Imported by Adeo South Africa (PTY) LTD T/A Leroy Merlin, Hosted in Leroy Merlin Fourways Store 35 Roos Street, Witkoppen Ext 97, Sandton, 2191 Johannesburg, Gauteng,

Tel: +27 10 493 8000 Email: contact@leroymerlin.co.za

Импорттаушы / Сатушы / Қазақстан Республикасында өнім сапасы бойынша наразылықтарды қабылдайтын ұйым: Ойбынша нарововівілі (арды пасожальня міні) «Леруа Мерлен Қазақстан» ЖШС.
05000, Қазақстан Республикасы, Алматы қ., Қонаев көшесі, 77 үй, «РАRK VIEW» БО, 6-қабат, 07-кеңсе. Импортер / Продавец / Организация, принимающая претензии по качеству продукции в Республике Казахстан: ТОО «Леруа Мерлен Казахстан». 050000, Республика Казахстан, г. Алматы, ул. Кунаева, д. 77, БЦ «PARK VIEW», 6 этаж, офис № 07.